



MATADERO

SLAUGHTERHOUSE - ABATTOIR

Productora: XUAN ACOSTA GARCÍA P.C. Almansa, 21, 1º A.
28039 Madrid. Tel. 646 17 52 72. E-mail:
perrucuespin@hotmail.com

Directores: XUAN ACOSTA, MANUEL FERNÁNDEZ TORRES.

Productor: XUAN ACOSTA.

Director de producción: DAMIÁN PARÍS.

Guión: XUAN ACOSTA, MANUEL FERNÁNDEZ TORRES.

Director de Fotografía: FERNANDO FERNÁNDEZ.

Cámara: FERNANDO FERNÁNDEZ.

Música: HUMA.

Dirección artística: XAVI SÁNCHEZ CAMPOY.

Vestuario: IRIS NAVA.

Montador: DIMAS ORTIZ.

Montador de sonido: ANTONIO A. ASTRAY.

Sonido directo: JUANJO MARTÍNEZ DE SAN MATEO.

Ayudante de dirección: DAVID PÉREZ CARRILLO.

Maquillaje: CRISTINA MELLIZO.

Intérpretes: CARLOS BRAVO (El Shojet), HICHAM SAIDI (Kamal), HELENA CARRIÓN (Madre), JOSÉ PLATAS (Gerente), JULIO RODRÍGUEZ CARMONA (Rabino).

35 mm. Kodak Doble-X 250 B/N. Panorámico 1:185.

Duración y metraje: 14 m. 359 mt.

Tipo de cámara: ARRIFLEX BL IV.

Laboratorios: FOTOFILM MADRID, S.A.

Estudios de montaje: A-ZETA TALLER DIGITAL.

Estudios de sonido: PIXELCOOP.

Lugares de rodaje: Matadero de Legazpi (Madrid).

Fechas de rodaje: Desde el 12 hasta el 16 de octubre de 2001.

Premios destacados: Cinema Jove (Valencia): Premio Jamesson Mejor corto español # Festival Mataró: Primer premio # Festival País del Bidasoa: Segundo premio # Ciudad de Zaragoza: Mejor actor # Festival de Amiens (Francia): Premio especial del Jurado # Festival de Siena: Premio del Público # XVI Semana de Cine Español de Carabanchel: Mejor sonido.

Subvenciones: PRINCIPADO DE ASTURIAS COMUNIDAD DE MADRID.

Distribución nacional: XUAN ACOSTA GARCÍA P.C.
Almansa, 21, 1º A. 28039 Madrid. Tel. 646 17 52 72. E-mail: perrucuespin@hotmail.com

Ventas mundiales (World Sales): XUAN ACOSTA GARCÍA P.C.
Almansa, 21, 1º A. 28039 Madrid. Tel. 646 17 52 72. E-mail: perrucuespin@hotmail.com

Kamal, un joven palestino, consigue un trabajo en un matadero kosher (judío ultraortodoxo) en Jerusalén. Pese a las reticencias, establece una buena relación con David, el Shojet (matarife), pero ellos viven en Oriente Próximo.

Kamal, a young Palestinian finds work in a kosher slaughterhouse (ultra orthodox Jewish) in Jerusalem. In spite of his reticence, he builds up a good relationship with David the Shojet (the slaughter man) but they live in the Near East.

Kamal, un jeune palestinien, trouve du travail dans un abattoir kosher (juif ultra-orthodoxe) à Jérusalem. Malgré les réticences, il établit de bons rapports avec David, le Shojet (boucher), mais ils habitent au Proche-Orient.
